

Generalidades

Este documento contiene información importante que debe respetarse al pie de la letra. En este documento pueden consultarse asimismo los cambios entre una versión de la herramienta de software y la siguiente.

Este producto recibe códigos con licencia de RSA Security, Inc. Algunos componentes tienen licencia de IBM y están disponibles en la dirección [http:// site.icu-project.org/download/](http://site.icu-project.org/download/).

Requisitos del sistema

Sistema operativo:	Windows XP/Server 2003/Vista (32 bits)/7 (32 bits, 64 bits)
Procesador:	mín. 1 GHz
Memoria RAM:	mín. 1.024 MB
Disco duro:	20 GB; mín. 15 GB de memoria libre
Tarjeta gráfica:	Admite gráficos Súper VGA
Navegador:	Internet Explorer versión 9 o superior

Los sistemas operativos Windows 98 y Windows ME no se admiten a partir de la versión 4.0.0.

El sistema operativo Windows NT no se admite a partir de la versión 5.2.0.

El sistema operativo Windows 2000 no se admitirá a partir de la versión 8.1.1.

Indicaciones importantes

Instalación

Derechos de acceso

Para poder instalar e iniciar la herramienta de software se necesitan derechos de escritura para el directorio de instalación.

Para la instalación con Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista y Windows 7, el usuario necesita tener derechos de administrador.

Es preciso acceder a "HKEY_LOCAL_MACHINE Registry key".

- ▶ Cerrar programas
Cierre todos los programas abiertos de su PC antes de instalar la herramienta de software.
- ▶ Instalación en red
La herramienta de software no se puede instalar en una unidad de red.

No extraer el DVD

No extraiga el DVD de la unidad durante el proceso de instalación.

Licencia

Si la licencia es de duración limitada, no ponga a cero el reloj del sistema porque esto anularía su licencia.

Las licencias actuales no son válidas para la versión 9.0.0. Introduzca su nueva licencia después de iniciar por primera vez el PNOZmulti Configurator.

Imprimir

- ▶ La nueva función de impresión necesita un programa adecuado para visualizar archivos PDF
- ▶ El programa ha de respaldar la visualización en el navegador. Eventualmente será necesario marcar la opción correspondiente en el menú del programa.
- ▶ Si tiene más de un programa de visualización de archivos PDF instalado en el ordenador, deberá definir como programa predeterminado el que permita visualizarlos en el navegador.

Conexiones

El número máximo de comunicaciones permitidas entre elementos es 253.

Problemas conocidos

Espacio de trabajo

Si la resolución de pantalla es mayor que 1280 x 1024, los elementos pueden no representarse correctamente.

Abrir la lista de asignaciones en un programa de hojas de cálculo como, p. ej., Excel

Si el primer carácter de una celda es un operando, es decir, p. ej., =, +, etc., Excel interpreta el contenido de la celda como valor de una fórmula.. Convierta los caracteres en texto.

En Excel, los pasos son los siguientes:

1. Marque las columnas afectadas.
2. Seleccione el menú "Datos" -> "Texto en columnas...".
3. En los dos primeros pasos, conserve los valores predeterminados.
4. En el paso 3, seleccione la opción "Texto" en "Formato de los datos en columnas".
5. Haga clic en "Finalizar".

Si hay caracteres en código UTF-8, deberá importar la lista de asignaciones en código UTF-8 en el programa de hojas de cálculo y editarla.

De lo contrario, la lista de asignaciones no podrá abrirse de nuevo en PNOZmulti.

En Excel, los pasos son los siguientes:

1. Cree un nuevo libro.
2. Marque la celda A1.
3. Seleccione "Datos" -> "Obtener datos externos" -> "Importar archivo de texto".
4. Seleccione el código "UTF-8" y, como separador, "coma".

Lectores de chip card con interface COM

El sistema operativo Windows 7 no es compatible con lectores de chip card con interface COM.

Comunicación con el dispositivo base

Para la comunicación, el dispositivo base PNOZmulti ha de conectarse directamente al PC de configuración. La comunicación con el dispositivo base PNOZmulti no permite el acceso remoto (conexión con escritorio remoto) al PC conectado.

Ejecución de 2 instancias del PNOZmulti Configurator

Se recomienda no arrastrar macros de una instancia del PNOZmulti Configurator a otra.

Mensaje durante la comunicación con el PNOZmulti

Durante la comunicación con el PNOZmulti puede aparecer el siguiente mensaje: "No hay comunicación con el PNOZmulti. El interface está ocupado."

En este caso, proceda de la forma siguiente:

- ▶ Desconecte la tensión de alimentación del dispositivo base.
- ▶ Extraiga y cambie la chip card
- ▶ Conecte la tensión de alimentación del dispositivo y restablezca la conexión

Importación de macros

Al importar macros de un proyecto < versión 9.0.0 pueden producirse problemas. En este caso, proceda de la forma siguiente:

- ▶ Elimine la macro de la biblioteca de macros
- ▶ Abra la macro de la Administración de proyectos,
- ▶ guárdela de nuevo en el editor de macros y añádala a la biblioteca de macros.
- ▶ Exporte e importe nuevamente la macro

Problemas con una conexión Bluetooth configurada

Si se ha configurado una conexión Bluetooth con un puerto COM virtual saliente, pueden producirse problemas al iniciar PNOZmulti Configurator o al abrir el proyecto.

En este caso, proceda de la forma siguiente:

- ▶ Desconectar Bluetooth o
- ▶ eliminar los puertos COM virtuales salientes.

Apertura de proyectos PNOZmulti (archivos .mpnoz)

Si en el nombre de archivo de un proyecto PNOZmulti (archivos .mpnoz) se utilizan caracteres no incluidos en la página de códigos de Windows de su sistema operativo, aparece un mensaje de error al intentar abrir el archivo con doble clic o mediante la instrucción *Abrir con* de Windows.

En estos casos, abra el archivo en PNOZmulti Configurator.

Cambios en la versión 9.4.0

Nuevas funciones

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Nuevos módulos de ampliación PNOZmulti 2

Compatibilidad con dos nuevos módulos de conexión para conectar al dispositivo base PNOZ m B0:

▶ **PNOZ m EF Multi Link**

El módulo de ampliación sirve para la conexión segura de dos dispositivos base PNOZmulti y tiene las mismas funciones que los módulos de conexión PNOZ ml1p y PNOZ mml1p.

▶ **PNOZ m EF PDP Link**

El módulo de ampliación sirve para la conexión segura de módulos de entrada/salida descentralizados con un sistema de seguridad PNOZmulti 2 y tiene las mismas funciones que los módulos de conexión PNOZ ml2p y PNOZ mml2p.

Cambios en la versión 9.3.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Nuevas funciones

Conexión Ethernet segura (Safe Ethernet Connection)

La conexión Ethernet segura (Safe Ethernet Connection) permite la conexión punto a punto de 48 entradas virtuales y 48 salidas virtuales entre un dispositivo base PNOZmulti y un dispositivo PSS 4000. Las entradas y salidas están orientadas a la seguridad. Las entradas y salidas virtuales y los ajustes de la conexión se configuran en el PNOZmulti Configurator.

Nuevo módulo de bus de campo PNOZmulti

Se admite un nuevo módulo de bus de campo para conectar a los dispositivos base PNOZ mxp:

▶ **PNOZ mc12p**

El módulo de bus de campo sirve para la comunicación con el bus de campo Ethernet POWERLINK

Cambios en la versión 9.2.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés

Las actualizaciones de los idiomas proporcionados por Pilz (francés, español, italiano, japonés, chino) pueden descargarse de Internet en un Service Pack (cuando estén disponibles). El Service-Pack actual está disponible en la página web de Pilz.

Nuevas funciones

Función idiomas de herramienta

Para la visualización del panel de control, ahora es posible traducir también idiomas no proporcionados por Pilz. El proceso consiste en exportar en el idioma de origen el archivo para traducir del PNOZmulti Configurator e importar el archivo traducido en el idioma de destino.

PNOZmulti Configurator se suministra en los idiomas de herramienta alemán e inglés.

Las actualizaciones de los idiomas proporcionados por Pilz (francés, español, italiano, japonés, chino) pueden descargarse de Internet en un Service Pack en cuanto estén disponibles. Cada Service Pack contiene los textos del panel de control y la documentación correspondiente.

El Service Pack actual (archivo: PNOZmulti_Configurator_ ... _SPzip) está disponible en la zona de descarga de la página web de Pilz <http://www.pilz.com/support/downloads/>.

Nuevo elemento lógico PSEN

El elemento PSEN sirve para configurar el interruptor de seguridad PSEN cs1.19n.

Función ampliada del elemento "pulsador a dos manos"

En el elemento "pulsador a dos manos" puede introducirse ahora un tiempo de retardo.

Cambios en la versión 9.1.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 9.1.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés

Nuevas funciones

Nuevos dispositivos base

Nuevos dispositivos base respaldados:

- ▶ **Dispositivo base PNOZ m B0 versión 1.1**

Versión 1.1 del dispositivo base del nuevo sistema de control configurable PNOZmulti 2.

- ▶ **Dispositivo base PNOZ mm0p-T**

Dispositivo base del nuevo sistema de control configurable PNOZmulti Mini. El dispositivo base tiene las mismas funciones que el PNOZ mm0p, pero es apto también para el uso en condiciones ambientales exigentes.

Nuevos módulos de ampliación PNOZmulti 2

Compatibilidad con nuevos módulos de comunicación para conectar al dispositivo base PNOZ m B0:

- ▶ **PNOZ m EF 4DI4DOR**

El módulo de ampliación dispone de 4 entradas y 4 salidas de relé seguras.

- ▶ **PNOZ m EF 16DI**

El módulo de ampliación proporciona 16 entradas.

Posibilidad de configurar 4 módulos a la derecha del dispositivo base.

Nuevos módulos de bus de campo PNOZmulti 2

Compatibilidad con nuevos módulos de bus de campo para conectar al dispositivo base PNOZ m B0:

- ▶ **PNOZ m ES CANopen**

Módulo de bus de campo para la comunicación mediante CANopen

- ▶ **PNOZ m ES Profibus**

Módulo de bus de campo para la comunicación mediante Profibus

Mejoras en la lista de asignaciones

- ▶ La lista de asignaciones puede visualizarse ahora directamente en la superficie del configurador. Aparece en el lado izquierdo de la superficie del configurador, junto a la administración de proyectos.
- ▶ Se han mejorado las opciones de búsqueda y filtro.
- ▶ El informe de impresión muestra ahora las entradas y salidas que se utilizan en el proyecto.
- ▶ Actualización mejorada de los datos.

Otros cambios del PNOZmulti Configurator

- ▶ Los usuarios con contraseña de nivel 2 pueden modificar la dirección IP en el estado "Online".
- ▶ Con PNOZ m B0: todos los bits de diagnóstico están ahora activos cuando se inserta un mensaje de diagnóstico y no se ha configurado ningún módulo de comunicación.
- ▶ A cada elemento copiado se asigna ahora automáticamente una ID de elemento.

Cambios en la versión 9.0.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 9.0.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés

Nuevas funciones

Nuevo dispositivo base PNOZmulti 2

Compatibilidad de un nuevo dispositivo base del sistema de control configurable PNOZmulti 2:

- ▶ **PNOZ m B0**

Dispositivo base del nuevo sistema de control configurable PNOZmulti 2

Nuevos módulos de comunicación PNOZmulti 2

Compatibilidad con dos nuevos módulos de comunicación para conectar al dispositivo base PNOZ m B0:

- ▶ **PNOZ m ES ETH**

El módulo de ampliación sirve para comunicar el sistema de control configurable PNOZmulti 2 a través de Ethernet.

- ▶ **PNOZ m ES RS232**

El módulo de ampliación comunica el sistema de control configurable PNOZmulti 2 a través de un interface serie RS232.

Nuevo módulo de ampliación PNOZmulti 2

Compatibilidad con un nuevo módulo de ampliación para conectar al dispositivo base PNOZ m B0:

- ▶ **PNOZ m EF 8DI4DO**

El módulo de ampliación dispone de 4 salidas por semiconductor seguras y 8 entradas.

Otros cambios del PNOZmulti Configurator

En la configuración de hardware pueden actualizarse ahora los datos de descripción de los módulos. Contacte con Pilz para obtener la actualización más reciente.

Cambios en la versión 8.1.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 8.1.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés

Nuevas funciones

Nuevos módulos de ampliación PNOZmulti Mini

Se admiten módulos de bus de campo para la conexión a los dispositivos base PNOZ mm0.1p y PNOZ mm0.2p.

Nuevo elemento de entrada

PNOZmulti Mini admite ahora también el elemento de entrada "alfombra de seguridad".

Formación de bucle (LOOP)

Ahora pueden formarse bucles mediante la configuración de entradas y salidas LOOP virtuales.

Cambios en la versión 8.0.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 8.0.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés

Nuevas funciones

Macros

Existen ahora 2 tipos de macro:

- ▶ **Actual: Plantillas**

Este tipo de macro tiene compatibilidad desde la versión 7.0.0 de PNOZmulti Configurator:

Una plantilla sirve solo de modelo. Cuando se reutilizan, las partes del programa de usuario definidas como plantilla se insertan como copia en el programa y pueden editarse otra vez por separado.

- ▶ **Nuevo: Elementos de macro**

Este tipo de macro es nuevo:

- Un elemento de macro agrupa la parte definida del programa de usuario (programa de macro) en un elemento. Cuando se reutiliza, se inserta como un elemento en el programa de usuario.
- Las modificaciones del programa de macro tienen efecto en todas las partes del proyecto en que se utiliza una macro.
- El programa de macro puede crearse, editarse y visualizarse en el editor de macros.
- Los elementos de macro pueden buscarse en el proyecto.
- Además, puede crearse un informe de elementos de macro.

Lista de asignaciones

- ▶ Apertura mejorada de la lista de asignaciones

Cambios en la versión 7.2.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 7.2.0

Nuevas funciones

Nuevo dispositivo base

Se respalda un nuevo dispositivo base:

- ▶ PNOZ mm0.2p

Dispositivo base Mini PNOZ mm0.2p

El dispositivo base PNOZ mm0.2p incluye las mismas funciones que el PNOZ mm0.1p. Además lleva un interface integrado para la conexión de dos dispositivos base PNOZmulti

Nuevos supervisores de revoluciones

Compatibilidad con tres nuevos supervisores de revoluciones:

- ▶ PNOZ ms2p TTL
- ▶ PNOZ ms3p TTL
- ▶ PNOZ ms3p HTL

Nuevos módulos de ampliación PNOZmulti Mini

Se respaldan dos nuevos módulos de conexión a los dispositivos base PNOZ mm0.1p y PNOZ mm0.2p:

▶ PNOZ mml1p

Módulo de ampliación para la conexión segura de dos dispositivos base PNOZmulti con las mismas funciones que el módulo de conexión PNOZ ml1p.

▶ PNOZ mml2p

Módulo de ampliación para la conexión segura de módulos de entrada/salida descentralizados con un sistema de seguridad PNOZmulti Mini. Tiene las mismas funciones que el módulo de conexión PNOZ ml2p.

Elementos lógicos

Nuevos elementos lógicos:

- ▶ Unión lógica EQU (equivalencia)
- ▶ Elemento "Evaluación de flancos"

Ahora pueden negarse también las entradas y salidas de las uniones lógicas **AND**, **OR**, **XOR NODD** y **RS-Flipflop**.

Otros cambios del PNOZmulti Configurator

- ▶ Posibilidad de abrir proyectos de directorios protegidos contra escritura.
- ▶ El driver USB se instala automáticamente en las versiones actuales de los dispositivos base PNOZmulti Mini.
- ▶ La ventana "Configuración de hardware" se abre automáticamente al iniciar el PNOZmulti Configurator.

Cambios en la versión 7.1.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 7.1.0

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés

Nuevas funciones

Funciones ampliadas para el dispositivo base Mini PNOZ mm0p

▶ Mensajes de display

Pueden configurarse mensajes con textos personalizados, vincularlos con elementos de entrada y lógicos y visualizarlos en el display del dispositivo base.

▶ Entradas y salidas configurables

- Las entradas y salidas IM0 – IM3, IM16 – IM19 pueden configurarse como entradas o salidas para funciones estándar.
- Las salidas T0 – T3 pueden configurarse como salidas para funciones estándar o tactos de prueba.

▶ Compatibilidad con elementos adicionales

Para el dispositivo base PNOZ mm0p pueden configurarse ahora los siguientes elementos:

- Contador de eventos adelante/atrás
- Unión lógica O exclusivo (2k+1)
- Posibilidad de activación negada de entradas.

Nuevos dispositivos base

Nuevos dispositivos base respaldados:

- ▶ PNOZ mm0.1p
- ▶ PNOZ m0p ETH
- ▶ PNOZ m2p ETH
- ▶ PNOZ m3p ETH

Dispositivo base Mini PNOZ mm0.1p

El dispositivo base PNOZ mm0.1p incluye las mismas funciones que el PNOZ mm0p. Además, contiene las funciones siguientes:

▶ Módulos de salida de relé PNOZsigma

Los módulos de salida de relé de la familia de productos PNOZsigma pueden configurarse como módulos de ampliación:

- PNOZ s7
- PNOZ s7.1
- PNOZ s7.2
- PNOZ s10
- PNOZ s11
- PNOZ s22

▶ Módulos de comunicación

Posibilidad de configurar un módulo de comunicación serie o Ethernet:

- PNOZ mmc1p ETH
- PNOZ mmc2p RS232

Asimismo, pueden configurarse entradas/salidas virtuales (ampliables a 128).

▶ Compatibilidad con PVIS

Puede utilizarse el diagnóstico ampliado PVIS.

Dispositivos base PNOZ m0p ETH, PNOZ m2p ETH, PNOZ m3p ETH

Los dispositivos base PNOZ m0p, PNOZ m2p y PNOZ m3p ya están disponibles como versión con interface Ethernet. La función Ethernet equivale a la del dispositivo PNOZ m1p ETH.

Funciones Ethernet mejoradas

- ▶ La conexión dispositivos-Ethernet (conexión en el dispositivo base) y la conexión proyecto-Ethernet (guardada en el proyecto) pueden configurarse por separado.
- ▶ La información de los dispositivos se visualiza en el informe de impresión.
- ▶ Los usuarios que trabajen en el nivel de contraseña 3 pueden establecer ahora una conexión online con un dispositivo base Ethernet y modificar los ajustes de la conexión Ethernet.
- ▶ La lista de conexiones contiene ahora las direcciones IP de los últimos 5 dispositivos base para los que se ha establecido una conexión online.
- ▶ Existe la opción de ajustar que la denominación de la conexión de la lista de conexiones incluya la ID de dispositivo.

Elemento pulsador a dos manos ampliado

Opción de configurar una entrada para desactivar la supervisión de mando a dos manos.

Longitud de cable de PNOZ ml1p configurable

La configuración del módulo de conexión PNOZ ml1p puede incluir ahora la longitud del cable en el elemento "Estado de módulo de conexión" (≤ 100 m o > 100 (máx. 1000 m)).

Función de informe de impresión ampliada

Opción de incluir un logotipo personal en la portada.

Utilización del configurador sin derechos de administrador

También los usuarios sin derechos de administrador pueden utilizar el PNOZmulti Configurator (para la instalación debe accederse como administrador).

Cambios en la versión 7.0.1

Esta versión está disponible en los siguientes idiomas:

- ▶ Alemán
- ▶ Inglés
- ▶ Francés
- ▶ Español
- ▶ Italiano
- ▶ Japonés
- ▶ Chino

Cambios en la versión 7.0.0

Nuevas funciones

Nuevo módulo de ampliación para conectar entradas y salidas descentralizadas

Se admite un nuevo módulo de conexión de entradas/salidas descentralizadas:

- ▶ PNOZ ml2p
 - En los elementos de entrada pueden configurarse entradas descentralizadas.
 - Por cada módulo de conexión pueden configurarse hasta 8 entradas descentralizadas.
 - Pueden configurarse salidas descentralizadas estándar, salidas de 24 V o salidas de tactos de prueba.

Número ampliado de entradas y salidas virtuales

El número de entradas y salidas virtuales que se transmiten a través del interface integrado y el número de entradas y salidas de bus de campo puede ampliarse ahora de 24 a 128.

Macros

- ▶ Uno o más elementos lógicos pueden definirse como macro e insertarse en otro punto del espacio de trabajo. Los elementos lógicos que contiene la macro se insertan en el espacio de trabajo y pueden editarse.
- ▶ Las macros se pueden exportar e importar.
- ▶ Las macros pueden reutilizarse en varios proyectos.

Elemento de muting ampliado

- ▶ El parámetro de salida *Muting activo* (para indicar el estado de muting) puede activarse o desactivarse ahora al configurar el elemento de muting.
- ▶ Los parámetros de entrada de un elemento de muting pueden vincularse también con elementos lógicos.

Vínculo O exclusivo ampliado

- ▶ nuevo elemento lógico "O EXCLUSIVO" (2k+1)
- ▶ Ahora pueden configurarse hasta 5 entradas para el elemento lógico O EXCLUSIVO (=1).

Activar entradas ampliado

Las entradas que se activan mediante las celdas de entrada ahora pueden negarse.

Contador de eventos adelante/atrás

El estado actual del contador se visualiza ahora sobre el elemento.

Espacio de trabajo

- ▶ Nueva ventana para la configuración de hardware
- ▶ En cuanto se inserta, cada módulo recibe un indicador de equipo predeterminado.
- ▶ En las opciones puede seleccionarse si el árbol de módulos ha de aparecer a la derecha o a la izquierda del espacio de trabajo en la ventana *Configuración de hardware*.
- ▶ Nueva lista de elementos y barra para la biblioteca de macros
- ▶ La barra puede mostrarse u ocultarse
- ▶ Representación mejorada de las líneas de conexión
- ▶ Los elementos pueden seleccionarse ahora con doble clic en una fila del espacio de trabajo.
- ▶ Cuando se vinculan elementos, se resaltan las posibles conexiones.
- ▶ Nueva visualización del límite de conexión en la ventana de estado

Informe de impresión *Espacio de trabajo ampliado*

- ▶ La visualización de negación se ha actualizado
- ▶ Representación mejorada de las líneas de conexión

Driver

El driver USB del dispositivo base PNOZ mm0p se instala automáticamente.

Cambios en la versión 6.4.0

Nuevas funciones

Nuevo dispositivo base

Se admite un nuevo dispositivo base:

- ▶ PNOZ m1p ETH.

Dispositivo base PNOZ m1p ETH con 2 interfaces Ethernet

- ▶ El proyecto y los datos de diagnóstico se transmiten a través de Ethernet
- ▶ Opción de configurar dispositivos base Ethernet
- ▶ Opción de configurar la conexión Ethernet
- ▶ La red puede examinarse en busca de dispositivos base Ethernet
- ▶ Posibilidad de identificar un dispositivo base con el que se ha establecido una conexión Ethernet.

Nuevo supervisor de revoluciones

Se respalda un nuevo supervisor de revoluciones:

- ▶ PNOZ ms2p HTL

Posibilidad de configurar una frecuencia de hasta 200000 Hz.

Selector de modos de funcionamiento

Posibilidad de introducir un tiempo de retardo (0 ... 3000 ms) al configurar el elemento de entrada "Selector de modos de funcionamiento".

Contador de eventos adelante/atrás

El nuevo elemento lógico permite

- ▶ incrementar el contador, es decir, aumentar el estado del contador en una unidad hasta alcanzar un valor configurado o
- ▶ decrementar el contador, es decir, reducir el estado del contador en una unidad hasta que sea igual a 0.

Elemento de muting PVIS

Nuevo elemento de diagnóstico que permite suprimir mensajes PVIS de determinados elementos.

Mensaje colectivo-de diagnóstico

Nuevo elemento de diagnóstico que permite configurar hasta 5 bits de diagnóstico diferentes.

Cambio de idioma

Cuando se cambia el idioma del usuario en el menú *Opciones*, se reinicia automáticamente el PNOZmulti Configurator y se abre nuevamente el proyecto actual.

Cambios en la versión 6.3.0

Nuevas funciones

Nuevo dispositivo base

Se respalda un nuevo dispositivo base:

- ▶ PNOZ mm0p.

Dispositivo base Mini PNOZ mm0p

- ▶ Pueden configurarse 20 entradas y 4 salidas por semiconductor seguras.
- ▶ Las salidas por semiconductor del PNOZ mm0p son configurables como salidas por semiconductor seguras con detección de errores ampliada.
- ▶ No pueden conectarse módulos de ampliación.
- ▶ Los proyectos se transfieren a través de un interface USB

Importación del hardware y de la lista de asignaciones

- ▶ Existe una nueva opción para importar una lista de asignaciones: "proyecto no modificable". Si está seleccionada esta opción, no pueden realizarse cambios en los datos XML importados.

Tenga en cuenta que esta función está disponible solamente en inglés y alemán.

Cambios en la versión 6.2.0

Nuevas funciones

Nuevo dispositivo base

Se admite un nuevo dispositivo base para la utilización en instalaciones de combustión:

- ▶ PNOZ m3p.

Dispositivo base quemador PNOZ m3p

- ▶ Pueden controlarse y supervisarse 6 tipos de quemador diferentes.
- ▶ La configuración se realiza mediante un asistente de PNOZmulti Configurator. Contenido de la última página del asistente del configurador:
 - una vista general de la configuración
 - los pasos que se ejecutarán con esta configuración
 - los estados de consigna de las entradas y los estados de las salidas en cada paso.
- ▶ Admite 3 tipos de diagnóstico.

Imprimir

- ▶ Se crea un archivo PDF para visualizar un informe de impresión. Para esto se utiliza el programa Adobe Reader.
- ▶ Se ha mejorado la vista de página. Ahora existen más posibilidades de navegación y configuración.
- ▶ Puede insertarse un logotipo, que se visualizará en la línea de cabecera de todas las páginas del informe de impresión.
- ▶ Al imprimir salen 2 portadas en las que se describen las propiedades del proyecto.
- ▶ En un informe de hardware se visualizan ahora los módulos de hardware.

Representación mejorada de las líneas de conexión

Mejora del algoritmo para representar las líneas de conexión.

Idiomas de proyecto

Posibilidad de exportar, traducir y reimportar textos de proyectos. Textos de proyecto:

- ▶ Descripciones de lugar para los elementos de entrada y salida,
- ▶ comentarios,
- ▶ nombres de página,
- ▶ comentarios de página que pueden introducirse en todas las páginas de un proyecto,
- ▶ los indicadores de equipo pueden traducirse (activar "Herramientas/Opciones" en el menú).

Número máximo ampliado de caracteres

- ▶ máx. 32 caracteres para indicadores de equipo de hardware
- ▶ máx. 23 caracteres para indicadores de equipo de elemento
- ▶ máx. 40 caracteres para nombres de dispositivo de diagnóstico

Espacio de trabajo

Si se arrastra una conexión a una entrada o salida, aparece información en pantalla de la entrada o salida correspondiente.

Buscar

Nueva opción para buscar tactos de prueba en el proyecto

Símbolos

- ▶ Nuevos símbolos en la barra de herramientas
- ▶ Nuevos símbolos en la ventana "Seleccionar dispositivos base y módulos de ampliación"
- ▶ Nuevo símbolo para mostrar los eventos PVIS activos

Pila de errores

Se ha añadido el botón "Actualizar" para actualizar la pila de errores.

Cambios en la versión 6.1.0

Nuevas funciones

Nuevos supervisores de revoluciones

Compatibilidad con dos nuevos supervisores de revoluciones:

- ▶ PNOZ ms3p
- ▶ PNOZ ms4p

Supervisor de revoluciones PNOZ ms3p

El supervisor de revoluciones PNOZ ms3p tiene las mismas funciones que el PNOZ ms2p, pero con diagnóstico ampliado y más información sobre la pila de errores. Además puede configurarse una entrada para desactivar la supervisión de revoluciones. Todas las salidas se ponen en el estado de señal a "0" en cuanto la entrada de desactivación tiene el estado de señal a "1".

Supervisor de revoluciones PNOZ ms4p

El supervisor de revoluciones PNOZ ms4p tiene las mismas funciones que el supervisor PNOZ ms3p. No obstante, permite configurar solamente un eje y hasta 16 números de revoluciones. Por otra parte, los bits de diagnóstico son diferentes a los del PNOZ ms3p. Al igual que en el PNOZ ms3p, puede configurarse una entrada de desactivación.

Idiomas de proyecto

Los textos nuevos o modificados de una configuración de diagnóstico se añaden a una tabla de textos existente. Los textos Pilz originales de la versión actual pueden restablecerse en la administración de idiomas de proyecto del PNOZmulti Configurator.